

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Candá, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA
Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN
Lázaro Serra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654
Middlesex County ----- (908) 352-6619
Essex County ----- (201) 352-7448
Hudson County ----- (201) 866-7754
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA

National Association
of Hispanic Publication



Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha
Editor in Chief



Aprenda a Pensar con Más Claridad (I)

A la hora de buscar soluciones a los problemas grandes o pequeños, tanto a los que implican asuntos internacionales o los que sólo atañen a su pequeña comunidad, no debemos simplificar los problemas de forma excesiva pero tampoco complicarlos demasiado. La maravillosa profundidad y la flexibilidad de la mente humana es un homenaje a la sabiduría y la generosidad divina. Pero la mayoría de las personas pasan toda una vida haciendo escaso uso de los poderes creativos de la mente, el corazón y el alma, una capacidad que en realidad ya poseen porque les ha sido conferida por un Creador amoroso. Como resultado, tales personas viven entonces a "la mitad" en lugar de encontrar la satisfacción y plenitud que nos proporciona el hecho de estar vivos.. Como dijo el gran Cicerón, "pensar es vivir."

Una continuación ofrecemos algunos consejos que pueden ayudarnos a desarrollar y hacer buen uso de la capacidad dada por Dios para que podamos pensar con claridad:

1- Piense con su propia cabeza:

¿Alguna vez ha mirado de cerca a un cuño o sello de goma? Siempre pone la misma imagen o cuño en todo tipo de superficies. De acuerdo con lo que dice el diccionario, un cuño o sello de goma es para respaldar y aprobar cualquier asunto de rutina. Si usted simplemente se traga todo lo que ve, oye y lee sin analizarlo, usted no está viviendo a su pleno potencial como una persona inteligente. Si, por el contrario, usted sopesa, examina y tamiza las evidencias, es más probable que encuentre la verdad y la compartará con los demás.

2-Piense antes de actuar:

Cuando simplemente reaccionamos ante cualquier situación por lo general lo hacemos utilizando pensamientos confusos o superficiales. Incluso una reflexión adecuada en medio de una situación difícil puede tener consecuencias de largo alcance. Por ejemplo, se pudo evitar el suicidio de un hombre que estaba a punto de saltar desde la parte superior del puente Golden Gate en San Francisco debido a que un chofer de camión que pasaba por allí en ese momento hizo pensar al individuo diciéndole lo siguiente: "Mira, Mac, lo más precioso que has logrado es tu vida. ¿Sabes por qué?" "No, ¿por qué?", preguntó el hombre con sorpresa. "Debido a que estarías muerto sin ella," fue la respuesta del conductor del camión. Escuchar esta observación hizo que el individuo con problemas se detuviera a pensar por un momento. Acto seguido comenzó bajar poco a poco del sitio peligroso donde ya estaba colgado y listo para lanzarse hacia el vacío.

Historia de la Calabaza de Halloween

Por: María Teresa Villaverde Trujillo



Es una fiesta también conocida como la Noche de las Brujas que se celebra al amparo de la oscuridad nocturna en la noche del 31 de octubre y tiene origen en la festividad celta del Samhain y la festividad cristiana del Día de Todos los Santos. Los inmigrantes irlandeses transmitieron versiones de la tradición a América del Norte durante la Gran hambruna irlandesa de 1840. Se celebra además en Canadá e igual en Irlanda, y el Reino Unido. Sin embargo en Estados Unidos no tomo auge hasta 1921 con el primer desfile en Minnesota arraigándose luego en los demás estados de la unión hasta adquirir una progresiva popularidad para lo cual ayudó también las series televisivas y el cine con sus películas de terror.

Las actividades típicas en Estados Unidos consisten en niños disfrazados de fantasmas, duendes o demonios, e ir de puerta en puerta pidiendo por caramelos o golosinas con el usualmente y famoso lema en inglés «Trick-or-treat».

En algunas regiones —en las afueras de las ciudades— se avivan enormes hogueras con la idea de alejar a los malos espíritus que aun siguen flotando en el ambiente.

Pero es interesante saber como, según nos dice una antigua leyenda irlandesa, hubo un hombre llamado Jack a quien por haber sido muy cruel no se le permitió la entrada al cielo y tampoco podía ir al infierno porque había jugado sucio a todas las personas usando demasiados trucos y hasta se había burlado del demonio.

Por lo tanto, Jack había perdido la oportunidad de visitar el Cielo; e igual había perdido la oportunidad de contemplar como hervía el aceite en la caldera del eterno castigo: el infierno. No le quedó de otra que permanecer en la tierra vagando por los caminos, y con solo una linterna a cuesta. Esta linterna primitiva se hacía vaciando un vegetal y poniéndole dentro un carbón encendido. Fue así que a él se le dio a conocer por el apodo de Jack de la Linterna -Jack of the Lantern- o, Jack-o'-Lantern.

Para ahuyentar al Jack de la Linterna la gente que era supersticiosa acostumbraba poner una linterna, -muy similar a la de Jack- en la ventana o en el frente de la casa.

Cuando la tradición se popularizó en Estados Unidos de Norteamérica, el vegetal con que se hacía la linterna comenzó a ser una calabaza, la cual hoy día es una muy importante parte de la supersticiosa tradición de Halloween. Para producir un efecto tenebroso, la luz del interior de la calabaza se refleja por los agujeros que se hacen en forma tal que parece el rostro de una calavera o de una bruja.

3- Pensar objetivamente

Hay que desarrollar la facilidad de pensar más allá de un punto de vista estrecho o egoísta. Si usted logra superar la tendencia humana de pensar exclusivamente en lo que desea, oír sólo lo que quiere oír, hacer juicios precipitados, y tener miedo ante los hechos, entonces estará más apto para recibir toda la verdad y no tratar de esquivar o deformarla.

4- Piense con optimismo:

Una persona con optimismo ve una oportunidad en toda calamidad, mientras que un pesimista ve una calamidad en toda oportunidad. Un autor desconocido lo describió de esta manera: "Un pesimista es uno que se siente mal incluso sintiéndose bien por temor a que vaya a sentirse peor cuando se sienta mejor." Si piensa de forma optimista en las circunstancias más desalentadoras entonces usted será capaz de repetir lo dicho por el salmista hebreo: "Feliz el que tiene la ayuda del Dios de Jacob, que pone su esperanza en el Eterno su Dios, que hizo el cielo y la tierra, el mar, y todo lo que contiene; que permanece siempre fiel" (Salmo 146: 5-6)

SOBRE THE CHRISTOPHERS

The Christophers es una institución sin fines de lucro que pretende difundir las mejores tradiciones del cristianismo y mejorarnos como seres humanos. Cualquier donación que usted ofrezca a The Christophers es deducible de impuestos. Sus colaboraciones deben enviarse a la siguiente dirección: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004

148 ANIVERSARIO DEL GRITO DE YARA EN ELIZABETH, NJ

Por Camilo Fernández

Nos reunimos en la tarde de hoy para conmemorar el 148 Aniversario del Grito de Yara, con que dio comienzo en 1968 la Guerra de los 10 Años, la Guerra Grande, liderada por Carlos Manuel de Céspedes, el padre de la patria, en el ingenio La Demajagua, marcando uno de los más trascendentales acontecimientos en la historia de nuestra patria en su constante lucha por la libertad y la democracia.

Aquellos hombres del 68 crearon una estirpe de patriotas que serían como recias columnas de mármol que sostendrían para siempre la inquebrantable voluntad de los cubanos de ser libres, de no tolerar ni opresiones imperialistas ni domésticas. De que en Cuba imperará solo la libertad, la justicia, la felicidad de sus hijos y el respeto a los más fundamentales derechos humanos.

Este ideal se reafirmó en la Guerra de Independencia del 24 de Febrero de 1895, liderada por José Martí, el Apóstol de la Independencia de Cuba, con el Grito de Baire.

Así se logró la independencia de Cuba y el 20 de Mayo de 1902, aquel valiente mambí héroe de mil combates, el Generalísimo Máximo Gómez, "el Chino Viejo", habría de exclamar "Creo que hemos llegado".

Los esfuerzos de más de 30 años de guerras y sacrificios de nuestros eximios patriotas, Antonio Maceo, Flor Crombert, Donato Marmol, Calixto García, Guillermo Moncada, Bartolomé Masó, Quintín Banderas, Ignacio Agramonte, y tantos y tantos héroes y mártires, habían logrado el fruto ansiado, una República libre, "con todos y para el bien de todos".

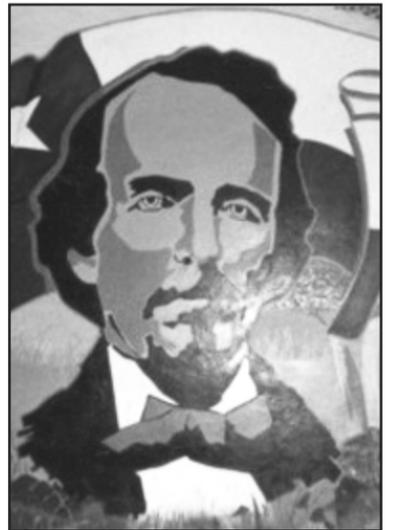
No fué perfecta, nada es perfecto en la vida, pero en apenas medio siglo se superó y avanzó en tan poco tiempo más que nuestras hermanas repúblicas de América que se independizaron casi cien años antes. Cuba siempre figuró en los primeros lugares de América en todos los órdenes: en deportes, en música, en su industria y comercio, en sus profesionales, en la educación, en la medicina, en cualquier rama de la actividad humana, ¡Cuba se destacaba, Cuba sobresalía!

Había pan con libertad. Había oportunidades para todos. Yo puedo asegurarlo por experiencia propia y estamos hablando de la Cuba de hace más de 57 años. Cuando comenzamos a trabajar en una tienda en la calle Monte, en la Habana, con apenas 14 años, el sueldo mínimo era de \$85.00 pesos, equivalentes a 85 dólares, porque el peso cubano estaba a la par con el dólar. Hoy un trabajador cubano gana apenas 300 pesos que equivalen a 25 dólares al mes.

En aquella época todo era muy barato. El transporte urbano, que tenía mejor servicio que las guaguas en New Jersey, como nos decía Facundo Pomar, costaba apenas 8 centavos con transferencia y todo.

Un panecito le costaba un centavo (el pan de a kilo). Una taza de café 3 centavos. Un tabaco H. Upman valía 25 centavos en cualquier sitio de Cuba. En cada esquina había una bodega y tenían de todo. Una frita valía 10 centavos y eran riquísimas. Las playas eran del pueblo y las disfrutaban todos los cubanos, no como ahora que es para los extranjeros. De joven me iba los domingos a la playa La Concha en Marianao, por \$1 la entrada y bailaba con la Orquesta Riverside y los Hermanos Palau.

La salud pública, además de los hospitales, las clínicas, casas de socorros y de emergencia del Gobierno, estaba suplementada eficazmente por el sector privado. Clínicas mutualistas y centros regionales ofrecían por menos de 3 pesos al mes, consultas con excelentes médicos, medicinas, hospitalización, radiografías, etc. En ningún lugar del mundo ha existido nada más accesible al pueblo. Compárese con la cacareada asistencia médica del Régimen comunista en



Carlos Manuel de Céspedes

que no hay medicinas, ni sabanas, ni nada, todo es para los jarcas del régimen o para los turistas, no para el pueblo.

En la enseñanza sucedía lo mismo. Además de las escuelas públicas, que eran gratis, existían numerosas academias y colegios privados que ofrecían la mejor enseñanza a precios muy económicos. Baste decir que Ud. podía estudiar cualquier carrera en la bicentenaria y prestigiosa Universidad de La Habana, medicina, abogado, ingeniero, contador público, filosofía y letras, lo que Ud. quisiera libremente, por solo \$60.00 de matrícula al año, eso si no conseguía matrícula gratis si sus ingresos eran bajos.

La economía florecía, las construcciones y obras públicas se multiplicaban. Cuba marchaba a la cabeza del progreso. Estaba en su despegue económico y el futuro era alentador y promisorio. ¿Dónde estaría Cuba hoy de continuar siendo libre y democrática? "La cubanidad era amor, había dulce para todos y a ningún cubano le faltaban 5 pesos en el bolsillo."

Así, la confiada y joven República cayó víctima de la más maquiavélica conspiración que recordamos, instaurando con la traición, el engaño y la complicidad de factores foráneos, la más terrible dictadura totalitaria comunista que haya padecido pueblo alguno del mundo, sumiéndola por más de 57 interminables años en la mayor desesperación, en el caos, la miseria y el luto.

Millares de asesinados y desaparecidos, cientos de miles de torturados y presos, cerca de dos millones de exiliados. Entrega total de nuestra patria a los extranjeros. Represión y miseria. Ni pan, ni libertad. Ese es el macabro balance de la llamada revolución socialista de Castro y su camarilla. La que el dictador vitalicio llamó "humanista" y "verde como las palmas".

Y ante todo el horror y el crimen que se ceba en Cuba, la conciencia universal se mantiene impasible. Van a La Habana los Presidentes de América, a congraciarse con la tiranía e hipócritamente brindar por "la libertad y la democracia". Y aquí en el patio, el flamante Presidente Obama, cada día aflojando más las tuercas del embargo, ya prácticamente inoperante, permitiendo una total infiltración de artistas, deportistas, intelectuales, a que vengan a propagar en el exilio "las bondades" del sistema totalitario y fortalecerlo. Es un sarcasmo.

Y su Santidad el Papa Francisco, bien gracias. No ha dicho "ni pio". No ha hecho nada después de más de un año de su infructífera visita a la tiranía, ninguna manifestación que pueda ofender al despótico régimen. Mientras tanto Arocena sigue preso, se persigue a los opositores y las Damas de Blanco son apaleadas, y los gobernantes de América se regodean con los Castro, crueles dictadores dinásticos.

Los resultados de toda esta cobardía universal ante la situación insostenible de Cuba, se están viendo con

(Pasa a la Página 29)